



## What to do in the event of an incident

Don't panic and keep calm!



## Jak postępować w przypadku wystąpienia incydentu

Nie panikuj, zachowaj spokój!



## Ce este de făcut în eventualitatea unui incident

Nu vă panicați și păstrați-vă calmul!



# + 31 77 4654208 Work and Stay 24/7

### If you have health concerns

Always make an appointment by phone first. Take medicine boxes, ID and your insurance card with you.

### During work hours

Call **0774651500** Huisarts Maasbree

### In the evening or weekend

(only urgent concerns) Call **0900-8818** Huisartsenpost Noord-Limburg

### In a less urgent safety situation

Call **0900 8844** Regional Police

### In case of an emergency

Call **112** ambulance, police or fire department

### W przypadku problemów zdrowotnych

Umów się telefonicznie na wizytę. Jeśli przyjmujesz leki, zabierz je ze sobą wraz z dowodem osobistym i kartą ubezpieczeniową.

### W godzinach pracy

dzwoń pod numer **077-4651500** Lekarz rodzinny

**W godzinach wieczornych lub w weekend** (tylko w nagłych przypadkach) dzwoń pod numer **0900-8818** NiŠOZ

### W sytuacjach o mniejszym stopniu zagrożenia

dzwoń pod numer **0900 8844** Policja Regionalna

### W nagłym wypadku

dzwoń pod numer **112** Pogotowie Ratunkowe, Policja i Straż Pożarna

### Dacă aveți probleme de sănătate

Faceți întotdeauna o programare telefonică în prealabil. Luați cu dvs. cutii de medicamente, ID și cardul de asigurare.

### În timpul programului de lucru

Sunați la **0774651500** Huisarts Maasbree

**Seara sau în weekend** (doar cazurile urgente)

Sunați la **0900-8818** Cabinetul de medicină de familie Huisartsenpost Noord-Limburg

### Într-o situație de siguranță mai puțin urgentă

sunați la **0900 8844** poliția regională

### În caz de urgență

Sunați la **112** pentru ambulanță, poliție sau pompieri



In case of fire, leave the building and go to the meeting point at reception.



W przypadku pożaru opuść budynek i udaj się do recepcji.



În caz de incendiu, părăsiți clădirea și mergeți la punctul de întâlnire la recepție.



## HOUSE RULES

Welcome to Work and Stay!. Thanks to your cooperation we can maintain a pleasant atmosphere. We therefore ask you to comply with our house rules so that you are able to enjoy your stay.

### 1. NOISE

1. Please always limit the amount of noise so that it does not hinder other guests.
2. Night's rest applies from 10 pm to 8 am

### 2. HYGIENE

1. Garbage should be deposited in the designated container.
2. We ask you to sort waste as much as possible; into residual waste, paper and glass.
3. Keep your food out of reach of vermin, both inside and on your terrace.

### 3. THE ACCOMMODATION

1. The in- and outside of your accommodation must be well maintained. In the event of negligence, Work and Stay has the right to charge cleaning costs.
2. You can report malfunctions / defects and complaints in the reception, by telephone or by email. In the event of destruction, costs will be charged to the residents.
3. It is not allowed to smoke in the accommodations.
4. Always keep the environment in mind when using utilities (gas; water; electricity).
5. Due to our wish to maintain a pleasant living environment, Work and Stay reserves the right to carry out periodic inspections in all homes.

### 4. VISITORS

1. We ask you to always report your visitors in advance at the reception.
2. All guests must leave the park before 10 p.m. as overnight stay is not permitted.
3. Pets are not allowed.

### 5. TRAFFIC

1. Vehicles may only park in the designated places.
2. Work and Stay strives to be a car-free park. Vehicles do not have access unless otherwise specified.

### 6. SAFETY

1. Consuming alcohol is only permitted as long as this is done in a responsible manner without hindering others. Walking across the park under influence is not tolerated.
2. The rules on Work and Stay are aligned with Dutch soft drug policy.
3. There are reflective vests in every accommodation. For your safety, we ask you to consider your visibility when walking or cycling along the public road.
4. Be careful with fire. Do not smoke in places where it is dangerous. Open fire is not permitted.
5. Barbecuing is permitted if you provide proper equipment and sufficient extinguishing agents. Also clean up after a barbecue.
6. Work and Stay is not liable for damage or theft of personal property.
7. Work and Stay rules in situations not provided for in the house rules. The decision of Work and Stay is binding.

## REGULAMIN

Witamy w Work and Stay! Tylko przy obópnój współpracy możemy stworzyć przyjemną dla każdego atmosferę. Prosimy o zapoznanie się z treścią niniejszego regulaminu i przestrzegania jego zasad, aby wszyscy mieszkańcy mogli cieszyć się przyjemnym pobylem.

### 1. SPOKÓJ

1. Nie hałasuj i szanuj prawo do wypoczynku innych osób.
2. Cisza nocna obowiązuje od godziny 22.00 do godziny 8.00 rano.

### 2. HIGIENA

1. Śmieci należy wyrzucać do przeznaczonych w tym celu pojemników.
2. Prosimy o segregację śmieci na odpady zmieszane; papier i szkło.
3. Przechowuj żywność poza zasięgiem gryzoni i szkodników zarówno w mieszkaniu jak i na zewnątrz.

### 3. ZAKWATEROWANIE

1. Utrzymuj czystość w mieszkaniu jak i wokół niego. W przypadku zaniedbania Work and Stay ma prawo do obciążenia mieszkańców kosztami sprzątanía.
2. Awarie/usterki i reklamacje można zgłaszać w recepcji, telefonicznie lub poprzez e-mail. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub zniszczeń mieszkańcy danego obiektu zostaną obciążeni kosztami.
3. We wszystkich budynkach obowiązuje całkowity zakaz palenia.
4. Dzięki racjonalnemu wykorzystywaniu energii elektrycznej przyczyniasz się do ochrony środowiska naturalnego.
5. W celu utrzymania przyjemnego środowiska życia, Work and Stay zastrzega sobie prawo do przeprowadzania okresowych kontroli pomieszczeń mieszkalnych.

### 4. ODWIEDZINY

1. Prosimy o wcześniejsze zgłoszenie odwiedzin w recepcji.
2. Wszyscy goście muszą opuścić park przed godziną 22:00. Nocowanie osób odwiedzających jest zabronione.
3. Nie akceptujemy pobytu zwierząt domowych.

### 5. RUCH DROGOWY

1. Pojazdy można parkować tylko w wyznaczonych miejscach postojowych.
2. Work and Stay dąży do stworzenia strefy wolnej od ruchu drogowego dlatego pojazdy nie mają wstępu, chyba że zostało to określone inaczej.

### 6. BEZPIECZEŃSTWO I SKARGI

1. Spożycie alkoholu jest dozwolone tylko pod warunkiem, że odbywa się to w sposób świadomy i odpowiedzialny oraz nie przeszkadza innym gościom. Poruszanie się po terenie parku w stanie nietrzeźwości nie będzie tolerowane.
2. Work and Stay akceptuje holenderskie prawo dotyczące narkotyków miękkich.
3. Każde mieszkanie zaopatrzone jest w kamizelki odblaskowe. Zadbaj o własne bezpieczeństwo i widoczność podczas spaceru lub jazdy rowerem po drodze publicznej.
4. Osoby przebywające na terenie parku zobowiązane są do przestrzegania przepisów przeciwpożarowych. W szczególności zabrania się wzniecania ognia oraz palenia w miejscach zabronionych.
5. Grillowanie z użyciem sprawnie działających i odpowiednio obsługiwanych urządzeń a także odpowiednich środków gaśniczych jest dozwolone. Prosimy o posprzątanie po zakończeniu grilla.
6. Work and Stay nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie, kradzież czy utratę mienia osobistego.
7. Work and Stay jest stroną decydującą w sytuacjach nie przewidzianych w regulaminie. Podjęta przez Work and Stay decyzja jest wiążąca.

## REGULAMENT INTERN

Bun venit la Work and Stay! Doar cu cooperarea dvs. va exista o atmosferă plăcută în cadrul parcului. Vă rugăm să respectați regulamentul nostru intern, astfel încât dvs. și colegii de cameră să experimentați un sejur plăcut.

### 1. ODIHNA

1. Limitați întotdeauna zgomotul astfel încât să nu deranjeze alți oaspeți.
2. Odihna de noapte este între orele 22.00 seara și 8.00 dimineața.

### 2. IGIENA

1. Deșeurile se vor debarasa în cutiile de gunoi desemnate.
2. Vă rugăm să separați pe cât posibil în deșeuri menajere, hârtie și sticlă.
3. Nu păstrați alimente la îndemâna dăunătorilor, atât în interior cât și pe terasă.

### 3. LOCUL DE CAZARE

1. Zona din interiorul și din jurul locurilor de cazare trebuie să fie bine întreținută. În caz de neglijență, Work and Stay are dreptul de a percepe locuitorilor costurile de curățare.
2. Puteți raporta dereglări/defecțiuni și reclamații la recepție, prin telefon sau prin e-mail. În caz de distrugere, costurile vor fi percepute rezidenților.
3. Fumatul în locurile de cazare este interzis.
4. La consumul de energie țineți întotdeauna cont de mediul inconjurător.
5. În vederea respectării unui mediu de viață plăcut, Work and Stay își rezervă dreptul de a efectua inspecții periodice în toate locuințele.

### 4. VIZITARE

1. Vă rugăm să anunțați întotdeauna anticipat vizitatorii dvs. la recepție.
2. Toți oaspeții trebuie să părăsească parcul înainte de ora 22.00. Nu este permis ca aceștia să rămână peste noapte.
3. Nu sunt permise animalele de companie.

### 5. CIRCULAȚIE RUTIERĂ

1. Autovehiculele se pot parca exclusiv în locurile special destinate.
2. Work and Stay dorește să fie un parc fără autovehicule. Vehiculele nu au acces decât dacă se specifică altfel.

### 6. SIGURANȚA ȘI DERANJUL

1. Consumul de alcool este permis numai atâta timp cât acest lucru se face în mod responsabil, fără a deranja pe alții. Mersul prin parc sub diverse influențe nu este tolerat.
2. Work and Stay agreează politica olandeză privind domeniul drogurilor ușoare.
3. În fiecare loc de cazare există veste reflectorizante. Pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să luați în considerare vizibilitatea dvs. atunci când mergeți sau vă deplasați cu bicicleta pe drumul public.
4. Atenție când umblați cu focul. Nu fumați în locuri unde este periculos. Nu este permisă lansarea flăcărilor deschise.
5. Este permis să faceți grătar, cu condiția să furnizați echipament adecvat și suficiente substanțe de stingere. De asemenea, vă rugăm să curățați locul după ce ați făcut grătar.
6. Work and Stay nu este răspunzător pentru daune sau furtul bunurilor personale.
7. În situațiile care nu sunt prevăzute în regulamentul intern, va decide Work and Stay. Decizia Work and Stay are caracter obligatoriu.